Dimplex
NORTH AMERICA LIMITED

GUIDE PRATIQUE DE L'UTILISATEUR RELATIF AU POÊLE ÉLECTRIQUE

NUMÉRO DE MODÈLE :

Poêle électrique de 23 po

Qualité vérifiée par :

Cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi un poêle électrique fabriqué par Dimplex Amérique du Nord Ltée.

7206380100REV03

TABLE DES MATIÈRES

PAGE 1	**Instructions importantes**
PAGE 2	**Renseignements relatifs aux numéros de modèle et de série**
PAGE 3	**Installation du poêle**
PAGE 3 - 4	**Utilisation**
PAGE 5 - 6	**Entretien**
PAGE 7	**Garantie**

GUIDE DE RÉFÉRENCE RAPIDE RELATIF AU POÊLE ÉLECTRIQUE

1. **Avant de se servir du poêle pour la première fois, veuillez vérifier ce qui suit :**
   - **Les disjoncteurs reliés à la prise de courant qui alimente l'appareil sont-ils en position « Marche » (ON) ?**
   - **Les ampoules électriques du poêle sont-elles mal vissées ? (pour le vérifier, suivre les instructions pour remplacer les ampoules électriques dans la section « Entretien » de ce guide)**

2. **Lors de sa première utilisation, le poêle peut dégager une légère odeur inoffensive. Cette situation est causée par les éléments du poêle qui chauffent pour la première fois.**

3. **Les renseignements relatifs au modèle du poêle se trouvent sur la plaque signalétique située à l'arrière de l'appareil.**

4. **Pour toute question technique ou relative au fonctionnement du poêle, ou du service, veuillez communiquer avec le Service à la clientèle de Dimplex Amérique du Nord Ltée en composant le 1 888 DIMPLEX (1 888 346-7539) avant de retourner le produit à l'endroit où il a été acheté.**

INSTRUCTIONS IMPORTANTES

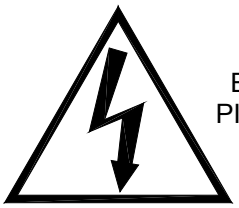
VEUILLEZ CONSERVER LE PRÉSENT GUIDE À DES FINS DE CONSULTATION ULTÉRIEURE

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, vous devez toujours prendre des mesures de sécurité de base comme celles qui suivent, afin de réduire les risques d'incendie, de chocs électriques ou de blessure :

1. Lire toutes les instructions avant de se servir du poêle.
2. Le poêle devient chaud lorsqu'il est en marche. Pour éviter les brûlures, ne pas toucher les surfaces chaudes. La bordure autour de la bouche de chaleur devient chaude lorsque les éléments chauffent. Garder éloigné d'au moins 0,9 m (3 pieds) du devant de l'appareil tout matériel combustible, tel que meubles, oreillers, literie, papier, vêtements et rideaux.

MISE EN GARDE: Température élevée. Veuillez tenir les fils électriques, les draperies et autres accessories d'ameublement à au moins 0.9m (3pi) de l'avant, des côtés et de l'arrière de l'appareil de chauffage.

3. Faire preuve de grande prudence lorsque le poêle est utilisé par des enfants ou des personnes handicapées, ou s'il est en marche à proximité d'eux, ou s'il est en marche et laissé sans surveillance.
4. Toujours débrancher le poêle lorsqu'il n'est pas utilisé.
5. Ne pas utiliser un poêle dont le cordon ou la fiche est endommagée, s'il est défaillant, ou si l'appareil a été échappé ou endommagé. Rapporter l'appareil à un centre de service autorisé à des fins d'inspection, de réglage électrique ou mécanique, ou de réparation.



ATTENTION RISQUE DE DECHARGE ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR AUCUNE PIECE REPARABLE PAR L'UTILISATEUR A L'INTERIEUR

6. Ne pas utiliser à l'extérieur.
7. Le poêle n'est pas conçu pour être utilisé dans la salle de bains, la salle de lavage et autres endroits semblables à l'intérieur. Ne jamais placer l'appareil à un endroit où il pourrait tomber dans une baignoire ou dans un autre contenant d'eau.
8. Ne pas glisser le cordon d'alimentation sous un tapis. Ne pas couvrir le cordon de carpettes, de passages ni de revêtements de sol du genre. Dégager le cordon des endroits fréquentés, où il risque de constituer un obstacle.
9. Pour déconnecter l'appareil, mettre l'appareil en position d'arrêt (Off) et retirer la fiche de la prise de courant.
10. Ne pas introduire de corps étrangers dans la prise d'air de ventilation ou la bouche de sortie d'air, car cela peut occasionner des chocs électriques, provoquer un incendie ou endommager le poêle.
11. Pour éviter un incendie, ne pas obstruer l'entrée ou la sortie d'air d'aucune façon. Ne pas utiliser sur des surfaces moelleuses, comme un lit, où les ouvertures risquent d'être obstruées.
12. Tous les appareils chauffants électriques contiennent des pièces qui chauffent et produisent des étincelles. Ne pas faire fonctionner dans des endroits où de l'essence, de la peinture et autres produits inflammables sont utilisés ou rangés, ou s'il y a exposition à des vapeurs inflammables.
13. Ne pas apporter de modifications au poêle. Se servir du poêle uniquement de la façon décrite dans le présent guide. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant peut provoquer un incendie, ou occasionner des chocs électriques ou des blessures.
14. Pour réduire le risque de décharge électrique, cet appareil a une prise polarisée (une lame est plus large que l'autre). Cette prise s'adaptera dans une sortie polarisée seulement à sens unique. Si la prise ne s'adapte pas entièrement dans la sortie, renversez la prise. Si elle ne va toujours pas, contactez un électricien qualifié pour installer la sortie appropriée. Ne changez pas la prise de quelque façon. Éviter d'utiliser une rallonge. Cette dernière risque de surchauffer et de provoquer un incendie. Si vous devez utiliser une rallonge, celle-ci doit être conforme aux spécifications suivantes : n^{o} 16 AWG (minimum), 1875 watts (minimum).
15. Ne pas faire brûler de bois ni d'autres matériaux dans le poêle.
16. Ne pas heurter la vitre du poêle.
17. Toujours faire appel à un électricien pour l'installation de nouveaux circuits ou fiches.
18. Utiliser toujours une fiche munie d'une prise de terre, doublée et polarisée.
19. Couper le courant à l'appareil avant de nettoyer, d'entretenir ou de déplacer le poêle.
20. Lors du transport ou de l'entreposage du poêle et du cordon, garder dans un endroit sec et à l'abri de vibrations excessives. Ranger le poêle pour éviter qu'il ne s'endommage.

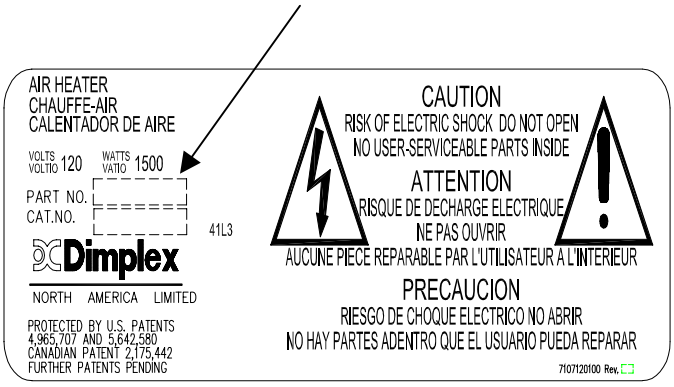
CONSERVER CES INSTRUCTIONS

NOTA : Directives et techniques considérées comme suffisamment importantes pour être signalées.
MISE EN GARDE : Directives et techniques qui, si elles ne sont pas bien respectées, endommageront l'équipement.
AVERTISSEMENT : Directives et techniques qui, si elles ne sont pas bien respectées, exposeront l'utilisateur à des risques d'incendie, de blessure grave, de maladie ou de décès.

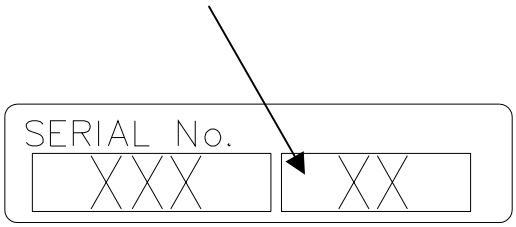
INSTRUCTIONS IMPORTANTES

Pour toute question relative à nos produits, vous êtes prié de communiquer avec le Service à la clientèle Dimplex en ayant les numéros de modèle et de série à portée de main. Pour trouver ces numéros, référez-vous aux croquis ci-dessous.

Numéro de modèle

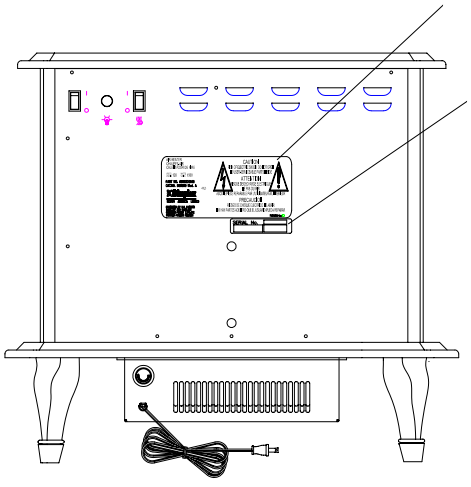


Numéro de série

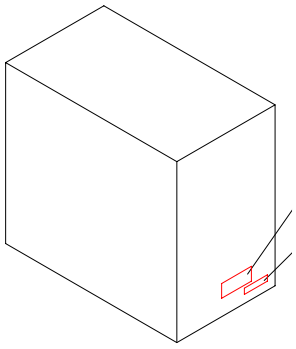


Étiquette du numéro de modèle

Étiquette du numéro de série



Poêle



Boîte

NOTA

Un circuit de 15 ampères et de 120 volts est requis. Un circuit spécialisé est préférable, mais pas toujours essentiel. Un circuit spécialisé sera nécessaire si, après l'installation, le disjoncteur se déclenche ou si le fusible saute régulièrement lorsque le poêle est utilisé. L'ajout d'appareils sur un même circuit peut dépasser le courant nominal du disjoncteur.

AVERTISSEMENT

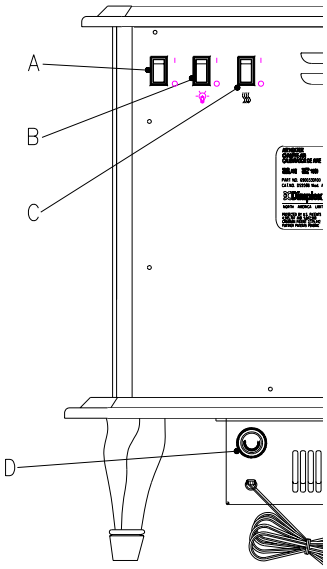
Veiller à ce que le cordon d'alimentation ne soit ni coincé ni disposé contre un bord tranchant, mais rangé ou placé de façon à éviter tout risque d'accrochage susceptible de causer un incendie, des chocs électriques ou des blessures.
Tous les travaux de construction et de câblage électrique doivent être conformes au Code du bâtiment et aux autres règlements qui s'appliquent afin de réduire les risques d'incendie, de chocs électriques et de blessures.
Ne pas tenter d'installer soi-même des prises ou des circuits. Pour éviter les risques d'incendie, de chocs électriques ou de blessures, toujours faire appel à un électricien diplômé.

INSTALLATION DU POÊLE

1. S'assurer que l'interrupteur principal « Marche/Arrêt » (ON/OFF) de l'appareil est en position « Arrêt » (Off). (Consulter la section « Fonctionnement ».)
2. Brancher l'appareil dans une prise électrique de 15A/120V. Si le cordon est trop court, utiliser une rallonge (1875 watts minimum).

FONCTIONNEMENT

Les commandes se trouvent à l'arrière du poêle.



A. INTERRUPTEUR PRINCIPAL MARCHE/ARRÊT (ON/OFF)
L'interrupteur principal de l'alimentation Marche/Arrêt (ON/OFF) alimente toutes les fonctions du poêle (chauffage et flammes). Le témoin lumineux principal de l'alimentation s'allume lorsque l'appareil est en fonction.

B. LE COMMUTATEUR MARCHE/ARRÊT LÉGER
Le commutateur "Marche/Arrêt" léger fournit la puissance à la lumière supérieure de la zone de visualisation de lit de notation.

C. INTERRUPTEUR DU CHAUFFAGE MARCHE/ARRÊT
Cet interrupteur alimente l'élément chauffage.

D. THERMOSTAT
Pour régler la température selon ses besoins, tourner complètement le bouton du thermostat dans le sens des aiguilles d'une montre, ce qui allumera l'élément chauffage. Lorsque la pièce a atteint une température ambiante satisfaisante, tourner le bouton du thermostat en sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à entendre un déclic. La température atteinte sera maintenue. Pour augmenter la température ambiante, tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à entendre un nouveau déclic : l'élément chauffage s'allumera.

RÉARMEMENT DU DISJONCTEUR DU CIRCUIT DE LA TEMPÉRATURE

En cas de surchauffe, un coupe-circuit automatique éteint l'élément chauffant, qui ne fonctionnera plus tant que le disjoncteur n'aura pas été réarmé. Le réarmement de l'élément chauffant s'effectue en plaçant L'INTERRUPTEUR PRINCIPAL MARCHE/ARRET sur ARRET et en attendant cinq minutes avant de le remettre en position Marche.

MISE EN GARDE

S'il est nécessaire de réarmer constamment l'élément chauffant, débrancher l'appareil et communiquer avec Dimplex Amérique du Nord Ltée au 1 800 668-6663.

UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

1. Brancher le poéle dans la prise située sur le côté du récepteur.
2. Brancher le récepteur dans la prose murale.
3. Poser la pile de 9 volt dans l'émetteur.
4. Placer l'interrupteur principal du poêle à la position MARCHE avant d'utiliser la télécommande.
5. La télécommande fonctionne jusqu'à une distance de 50 pi
6. Placer l'interrupteur principal à la position MARCHE pour allumer le pôele, à la position ARRET pour eteindre le pôele.

ATTENTION:

Pour prévenir tout risque d'incendie, brancher la fiche du pôele complètement dans l prise du récepteur.

ATTENTION:

La télécommande et le récepteur utilise une de 243 fréquences différentes. Lorsque vous remplacez la télécommande ou le récepteur vous devez les remplacer comme un ensemble pour assurer le bon fonctionnement, la fréquence de la télécommande est indiqué à l'endos de la télécommande sur un etiquette (Figure 1)

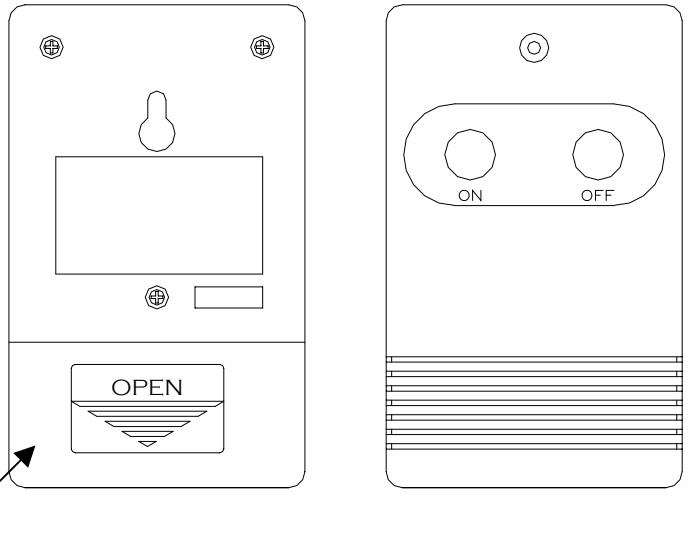


Figure 1

ENTRETIEN

AVERTISSEMENT

Couper l'alimentation électrique avant d'effectuer un entretien ou un nettoyage, afin de réduire les risques d'incendie, de chocs électriques et de blessures.

REMPLACEMENT D'UNE AMPOULE ÉLECTRIQUE

Attendre au moins cinq minutes que les ampoules refroidissent avant d'y toucher, pour éviter de se brûler accidentellement.
Les ampoules électriques doivent être remplacées lorsque les flammes deviennent sombres ou lorsque la clarté et le détail des bûches disparaissent. Deux ampoules, situées sous les bûches, produisent l'effet de flammes et de braises.

OUTIL REQUIS

Tournevis à tête plate

CONSEIL UTILE

Il est conseillé de remplacer toutes les ampoules en même temps si la fin de leur durée utile approche. Le nombre de fois qu'il faut ouvrir l'appareil pour remplacer les ampoules est ainsi réduit.

AMPOULE SUPÉRIEURE REQUISE

Une (1) ampoule de style candélabre à (petit) culot E012 de 7W/120V.

NE PAS DÉPASSER 7 WATTS

REMPLACEMENT D'UNE AMPOULE SUPÉRIEURE

1. Ouvrir la porte en imprimant un quart de tour à la poignée, vers la droite ou la gauche.
2. Localiser la douille de l'ampoule supérieure.
3. Dévisser l'ampoule en sens inverse des aiguilles d'une montre.
4. Insérer la nouvelle ampoule.
5. Fermer la porte en imprimant un quart de tour à la poignée, vers la droite ou la gauche.

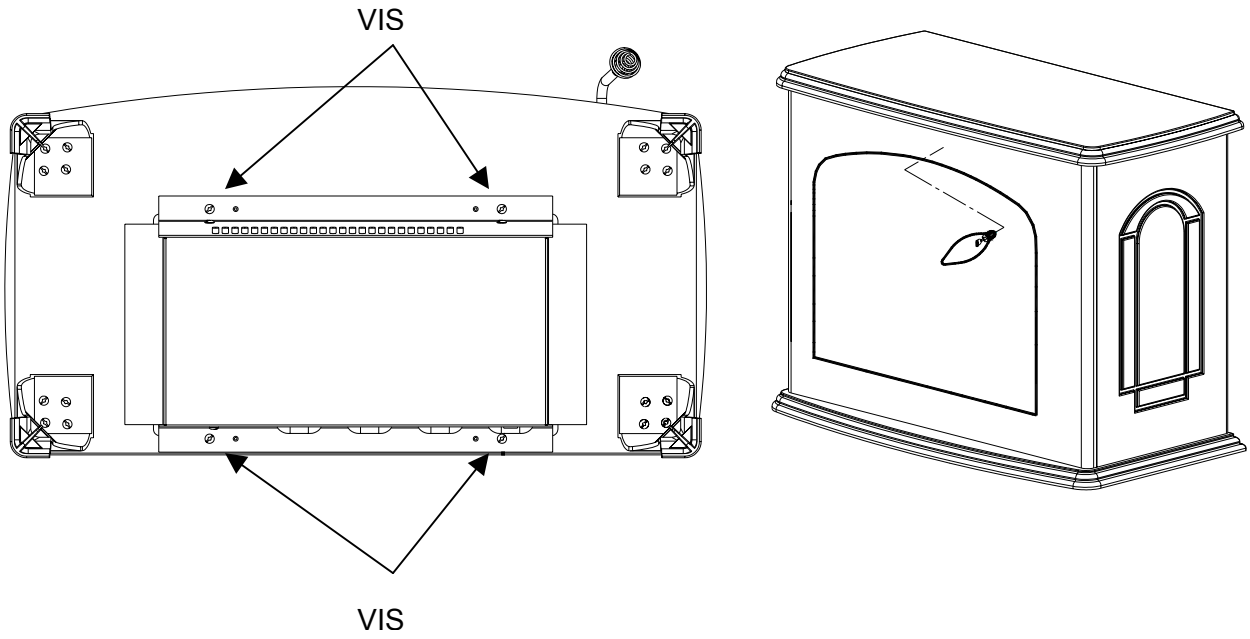
AMPOULES INFÉRIEURES REQUISES

Trois (3) ampoules halogènes Quartz à culot G9 de 35W/120V.

NE PAS DÉPASSER 35 WATTS

REMPLACEMENT D'UNE AMPOULE INFÉRIEURE

1. Retirer l'ensemble des tuyaux du poêle (si le poêle en est muni).
2. Coucher doucement le poêle sur le dos, sur une surface plane.
3. Retirer les vis qui retiennent le couvercle de l'élément chauffant, situées au bas du poêle, l'élément chauffant inférieur et l'ensemble d'éclairage.
4. Retirer la ou les ampoules grillées de leur douille. En cas de difficulté, imprimer à l'ampoule un mouvement de côté tout en tirant, en faisant attention de ne pas abîmer la douille.
5. Remplacer les ampoules inférieures.
6. Remonter le tout.



NETTOYAGE DE LA VITRE

La porte vitrée est nettoyée en usine au moment de l'assemblage. Pendant le transport, l'installation, la manipulation, etc., la porte vitrée peut se couvrir de particules de poussière. Épousseter la vitre à l'aide d'un chiffon propre et sec pour les faire disparaître.

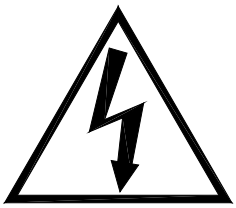
Pour enlever les empreintes de doigts ou autres marques, nettoyer la porte vitrée avec un chiffon humide. Pour prévenir la formation de taches d'eau, assécher soigneusement à l'aide d'un chiffon non pelucheux. Pour éviter de rayer la surface vitrée, ne pas utiliser de nettoyants ni vaporiser de liquides abrasifs.

NETTOYAGE DU PANNEAU EN PLASTIQUE

Pour enlever des empreintes de doigt ou d'autres marques sur le panneau, utiliser un chiffon humide. Le panneau doit être minutieusement séché à l'aide d'un chiffon sans charpie de façon à éliminer les gouttes d'eau. Pour éviter les égratignures, ne pas utiliser de nettoyants abrasifs ni de liquides pulvérisés sur le panneau.

NETOYAGE DE LA SURFACE DU POÊLE

Utiliser de l'eau chaude uniquement pour nettoyer les surfaces peintes du poêle Compact. Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs.



ATTENTION RISQUE DE DECHARGE ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR AUCUNE PIECE REPARABLE PAR L'UTILISATEUR A L'INTERIEUR

GARANTIE LIMITÉE DE UN AN

Produits visés par cette garantie limitée

Cette garantie limitée s'applique aux modèles suivants des foyers électriques Dimplex que vous venez d'acheter : **6901470100, DFI2309, DFP5722ML, DFP5744CM, DFB4004, DS3311, DS4411, 409896, DS5598, DS5603, SS5800PB, SS5858N, DS6650N, DS7420, DFP3643O, DS5804, DS2205, KDS6401E, TDS7599TB, TDS7599TG, TDS7599TC, CDS6599CB, CDS6599CG, CDS6599CC, CDS6599CMB, BROCKTON-BW, DMP5788W,** ainsi qu'aux manteaux et garnitures Dimplex que vous venez d'acheter. Cette garantie limitée ne s'applique qu'aux achats effectués dans l'une des provinces du Canada, *à l'exception* du Yukon, du Nunavut ou des Territoires du Nord-Ouest, ou effectués dans l'un ou l'autre des 50 états des États-Unis (et du District de Columbia) *à l'exception* de Hawaii et de l'Alaska. Cette garantie limitée s'applique uniquement à l'acheteur original du produit et ne peut être transférée.

Produits non couverts par cette garantie limitée

Les ampoules ne sont pas couvertes par cette garantie limitée et sont la responsabilité exclusive du propriétaire/acheteur. Les produits achetés au Yukon, au Nunavut, dans les Territoires du Nord-Ouest, à Hawaii ou en Alaska ne sont pas couverts par cette garantie limitée. Les produits achetés dans ces provinces, états ou territoires sont vendus TEL QUEL sans quelque garantie ou condition que ce soit (y compris, notamment, les garanties ou conditions implicites de qualité marchande ou de convenance à un usage particulier), et l'acheteur assume tous les risques quant à la qualité et au rendement des produits. De plus, en cas de défectuosité, l'acheteur devra assumer la totalité des frais de tout entretien ou de toute réparation nécessaire.

Couverture et durée de cette garantie limitée

Les produits couverts par cette garantie limitée ont été testés et inspectés avant leur expédition. Sous réserve des dispositions de la présente garantie, Dimplex garantit lesdits produits contre les vices de matériau et de fabrication pendant une période de 12 mois après la date de l'achat initial desdits produits.

La période de garantie limitée de 12 mois s'applique également à toute garantie implicite pouvant exister en vertu des lois applicables. Mais comme certaines juridictions ne permettent pas que des limites soient appliquées à la durée d'une garantie implicite, il se peut que les limitations ci-dessus ne s'appliquent pas à l'acheteur.

Ce que cette garantie limitée ne couvre pas

Cette garantie limitée ne s'applique pas aux produits qui ont été réparés (sauf par Dimplex ou ses représentants de service autorisés) ou autrement modifiés. Elle ne couvre pas non plus les défectuosités résultant d'un mauvais usage, d'un usage abusif, d'un accident, de négligence, d'une mauvaise installation, d'une manipulation ou d'un entretien inadéquat, ou de l'utilisation avec une source de courant inadéquate.

Ce que vous devez faire pour vous prévaloir du service dans le cadre de cette garantie limitée

Les défectuosités doivent être signalées au Service technique de Dimplex en communiquant avec Dimplex au 1-888-DIMPLEX (1-888-346-7539), ou au 1367 Industrial Road, Cambridge, ON, Canada N1R 7G8. Au moment d'appeler Dimplex, ayez à portée de la main une preuve d'achat, ainsi que les numéros de catalogue, de modèle et de série du produit défectueux. Vous devez avoir une preuve d'achat du produit pour vous prévaloir du service dans le cadre de la garantie limitée.

Ce que Dimplex fera en cas de défectuosité

S'il s'avère qu'un produit ou qu'une pièce couvert par cette garantie limitée présente effectivement un vice de matériau ou de fabrication pendant la période de garantie limitée de 12 mois, vous aurez alors les droits suivants :

- Dimplex pourra, à sa seule discrétion, réparer ou remplacer sans frais la pièce ou le produit défectueux. Si Dimplex est incapable de réparer ou de remplacer ladite pièce ou ledit produit, ou si la réparation ou le remplacement n'est pas commercialement possible, ou ne peut être fait rapidement, Dimplex pourra, au lieu d'effectuer la réparation ou le remplacement, décider de rembourser le prix d'achat de ladite pièce ou dudit produit.
- Le service sous garantie limitée sera dispensé uniquement par des dépositaires ou agents de service Dimplex autorisés à dispenser des services sous garantie limitée.
- L'acheteur est responsable du retrait et du transport aller-retour du produit ou de la pièce (et de tout produit ou pièce réparé ou remplacé) à la place d'affaires du dépositaire ou de l'agent de service autorisé.
- Cette garantie limitée ne donne pas droit à l'acheteur à des services sur place ou à domicile. Les services sur place ou à domicile peuvent être fournis à la demande expresse et aux frais de l'acheteur. Les tarifs courants de Dimplex seront facturés pour de tels services.
- Dimplex ne sera pas tenue responsable des dépenses engagées pour l'installation ou le retrait du produit ou de la pièce défectueux (ou de tout produit ou pièce de rechange) ni des frais de main-d'œuvre ou de transport. Par ailleurs, les services sous garantie limitée ne comprennent pas non plus lesdits frais et dépenses. De tels coûts seront assumés par l'acheteur.

Autres exclusions à la responsabilité de Dimplex et de ses dépositaires et agents de service:

DIMPLEX, SES GESTIONNAIRES, SES ADMINISTRATEURS OU SES AGENTS NE POURRONT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUS RESPONSABLES ENVERS L'ACHETEUR OU TOUTE AUTRE TIERCE PARTIE, EN VERTU D'UN CONTRAT, D'UN ACTE DÉLICTUEL OU SUR TOUTE AUTRE BASE, DE COÛTS, DE PERTES OU DE DOMMAGES INDIRECTS, SPÉCIAUX, PUNITIFS, EXEMPLAIRES OU ACCESSOIRES DÉCOULANT DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT DE LA VENTE, DE L'ENTRETIEN, DE L'UTILISATION OU DE L'INCAPACITÉ D'UTILISATION DU PRODUIT, MÊME SI DIMPLEX, SES GESTIONNAIRES, SES ADMINISTRATEURS OU SES AGENTS ONT ÉTÉ INFORMÉS DE LA POSSIBILITÉ DE TELS COÛTS, PERTES OU DOMMAGES, OU SI LESDITS COÛTS, PERTES OU DOMMAGES SONT PRÉVISIBLES. DIMPLEX, SES GESTIONNAIRES, SES ADMINISTRATEURS OU SES AGENTS NE POURRONT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUS RESPONSABLES DE COÛTS, DE PERTES OU DE DOMMAGES DIRECTS QUI DÉPASSENT LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT.

CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTENT PAS QUE DES EXCLUSIONS OU LIMITATIONS AUX DOMMAGES INDIRECTS OU ACCESSOIRES SOIENT APPLIQUÉES. IL SE POURRAIT DONC QUE LES EXCLUSIONS ET LIMITATIONS CI-DESSOUS NE S'APPLIQUENT PAS À L'ACHETEUR.

Comment les lois provinciales et d'état s'appliquent

Cette garantie limitée vous confère des droits juridiques précis, et il se peut que vous ayez d'autres droits qui varient d'une juridiction à l'autre. Les dispositions de la Convention des Nations unies sur les contrats de vente de biens ne s'applique pas à cette garantie limitée ou à la vente de produits couverts par cette garantie limitée.

1 888 DIMPLEX
1 888 346-7539

Dimplex
NORTH AMERICA LIMITED
1367 Industrial Road
Cambridge, Ontario
Canada, N1R 7G8

Approuvé pour utilisation aux États-Unis et au Canada
Imprimé en Chine